

Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Instruções de operação  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet



SRS-XB3 \* 4 5 8 7 0 4 6 3 1 \* (1)

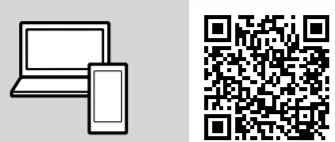
Helpgids

(webdocument voor een pc/smartphone)  
Geeft toelichting bij het toestel, de BLUETOOTH-aansluitmethode, enz.

Guida

(documentazione web per un PC/smartphone)

Spiega i dettagli sull'unità, sul metodo di connessione BLUETOOTH, e così via.



[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h_zz/)

Het toestel opladen  
Caricamento dell'unità

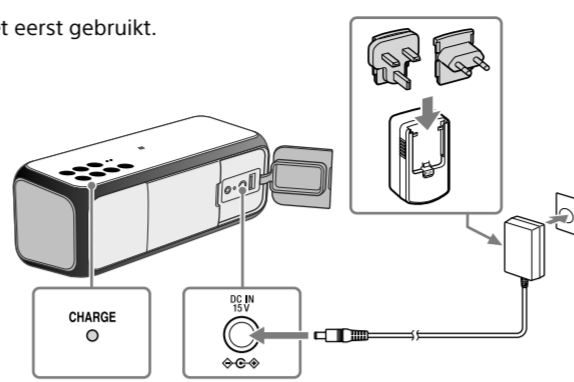
Laad de batterij op voor u het toestel voor het eerst gebruikt.  
Caricare la batteria per la prima volta.

Opmerking

Bevestig vooraf een stekker die geschikt is voor uw land/regio aan de netvoedingsadapter. Steek de stekker volledig in de netvoedingsadapter (tot u een klik hoort).

Nota

Per prima cosa, collegare all'adattatore CA una spina adatta al proprio paese/alla propria regione. Assicurarsi di inserire completamente la spina nell'adattatore CA fino ad udire uno scatto.



Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Instruções de operação  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet



SRS-XB3

Guia de ajuda

(documento da Web para PC/smartphone)  
Explica detalhes sobre a unidade, método de ligação BLUETOOTH, etc.



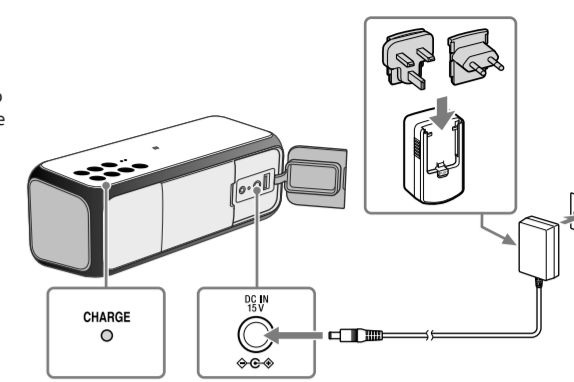
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h_zz/)

Carregar a unidade

Carregue a bateria pela primeira vez.

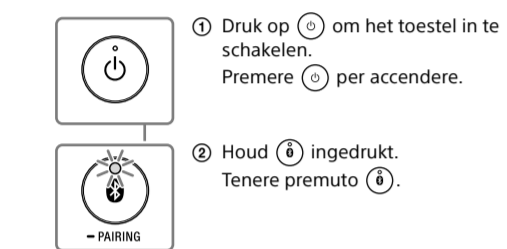
Nota

Encaixe antecipadamente uma ficha adequada para o seu país/região no transformador de CA. Certifique-se de que introduz completamente a ficha no transformador de CA até ouvir um estalido.

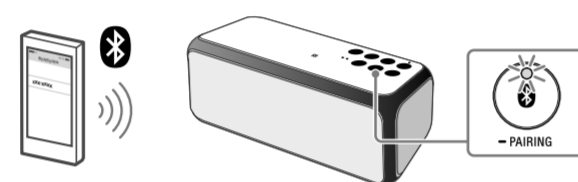
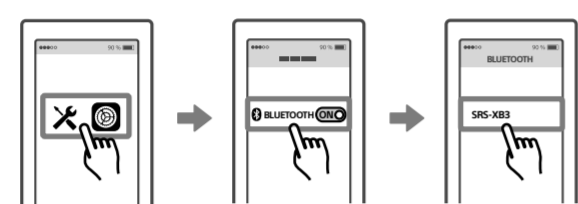


BLUETOOTH-verbinding  
Connessione BLUETOOTH

1 Activeer de koppelingsstand op het toestel.  
Impostare l'unità in modalità di pairing.

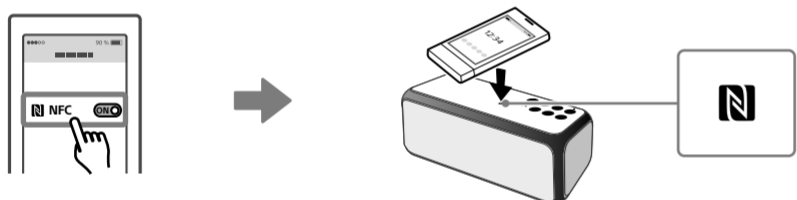


2 Koppel het toestel met uw smartphone/iPhone.  
Effettuare il pairing tra l'unità e il proprio smartphone/iPhone.



\* Stap 2 is niet nodig wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt.  
\* Quando si usa l'unità per la prima volta, saltare il punto 2.

Verbinding maken via one-touch (NFC)  
Per la connessione One-touch (NFC)

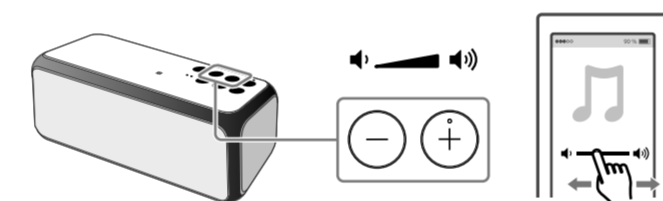


Beluisteren  
Ascolto

Start het afspelen.  
Avviare la riproduzione.

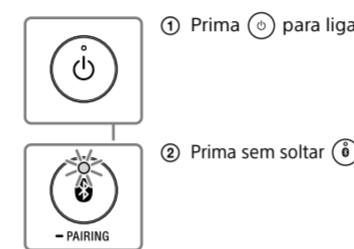


Regel het volume.  
Regolare il volume.

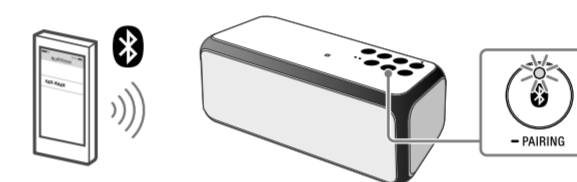
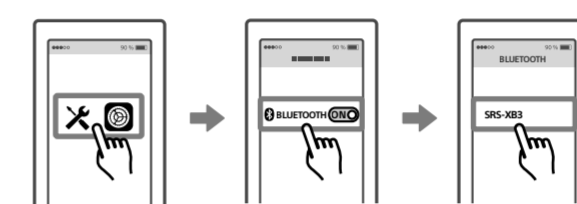


Ligação BLUETOOTH

1 Defina a unidade para o modo de emparelhamento.

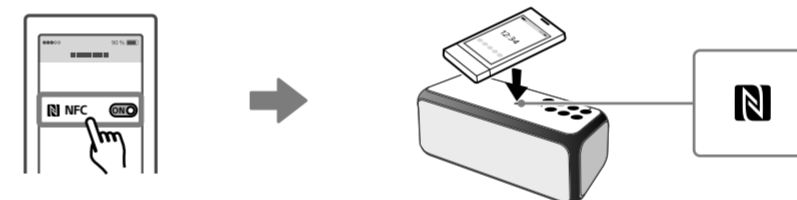


2 Emparelhamento da unidade com o seu smartphone/iPhone.



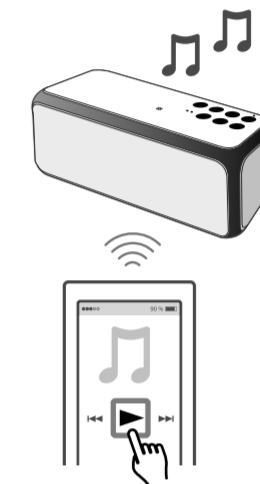
\* O passo 2 não é necessário quando utilizar a unidade pela primeira vez.

Ligar através de Um toque (NFC)

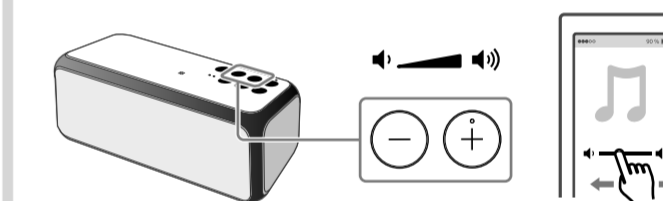


Ouvir

Inicie a reprodução.



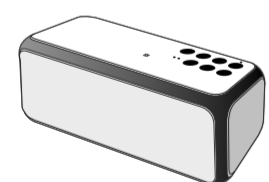
Ajuste o volume.



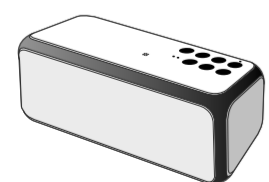
Beluisteren via twee toestellen (functie voor het toevoegen van een luidspreker - dubbele modus / stereomodus)  
Ascolto con due unità (funzione di aggiunta diffusore - modalità doppia/modalità stereo)

1 Bereid twee SRS-XB3-toestellen voor.  
Preparazione per due unità SRS-XB3.

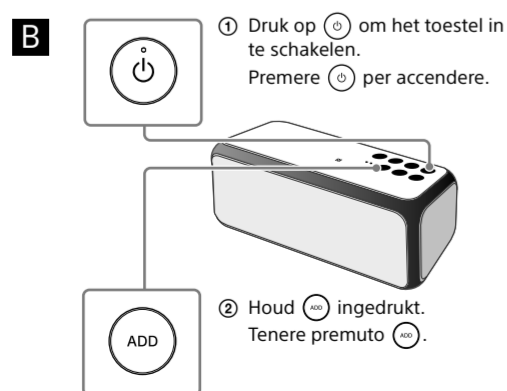
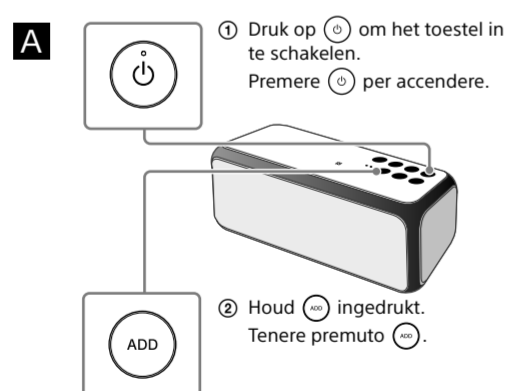
A Toestel A/Unità A



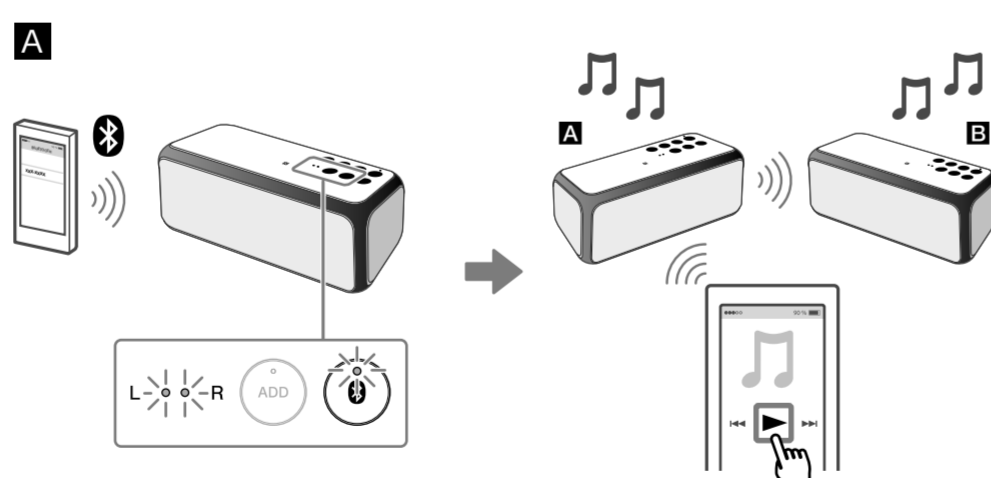
B Toestel B/Unità B



2 Configureer toestel A en daarna toestel B.  
Impostare prima l'unità A e poi l'unità B.

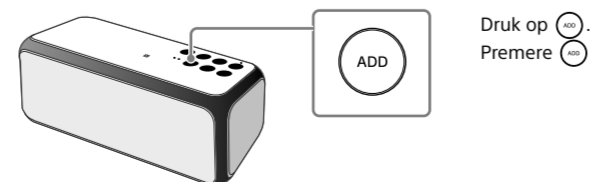


3 Verbind uw smartphone/iPhone met toestel A terwijl de Bluetooth-licht brandt.  
Collegare il proprio smartphone/iPhone all'unità A con la spia Bluetooth accesa.



\* Standaard is de dubbele modus geactiveerd.  
\* L'impostazione predefinita è la modalità doppia.

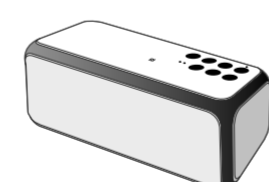
Schakelen tussen dubbele modus / stereomodus (linkerkanaal/rechterkanaal)  
Per passare dalla modalità doppia alla modalità stereo (Lch/Rch)



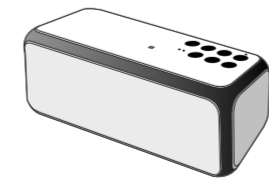
Ouvir com duas unidades (função de adicionar coluna - modo duplo/modo estéreo)

1 Preparativos para duas unidades SRS-XB3.

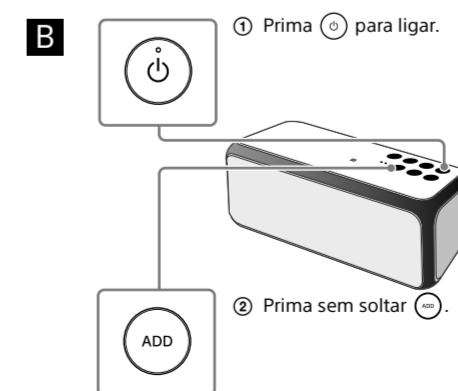
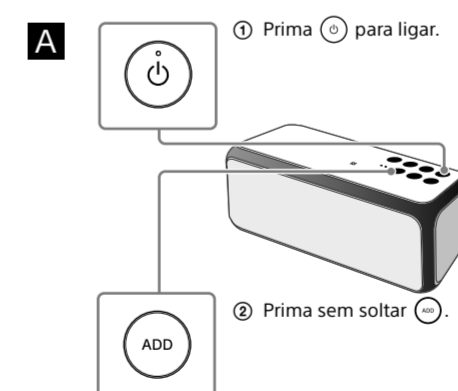
A Unidade A



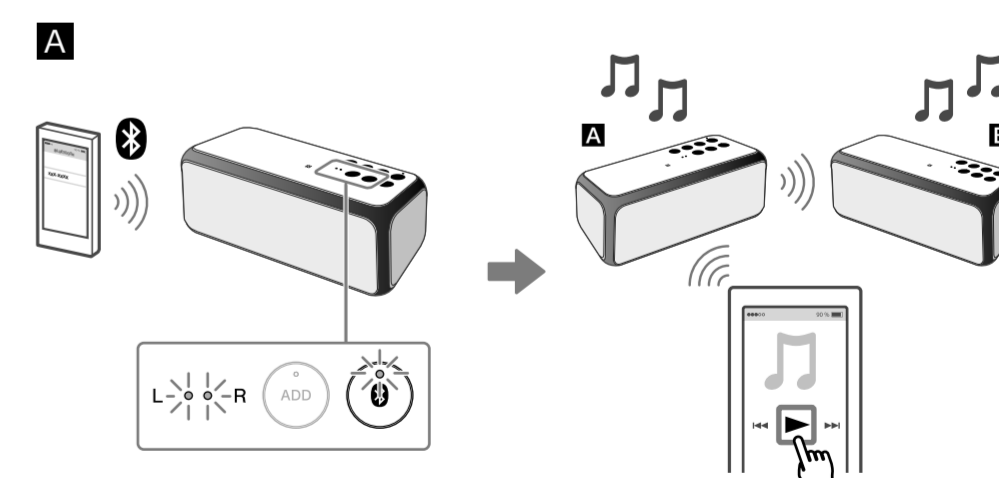
B Unidade B



2 Defina a unidade A e, em seguida, a B.

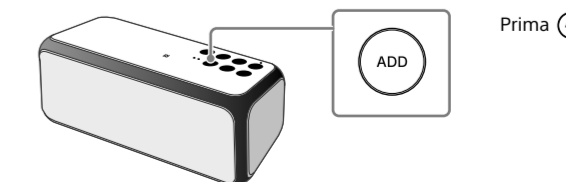


3 Ligue o seu smartphone/iPhone à unidade A com o indicador Bluetooth aceso.



\* A predefinição é o modo duplo.

Alternar entre o modo duplo/modo estéreo (Lch/Rch)



Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Instruções de operação  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet

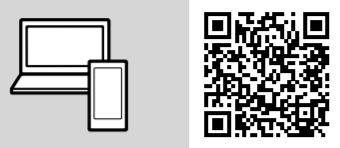


SRS-XB3

Hjälpguide

(webbdokument för en PC/smartphone)  
Förklarar information om enheten, BLUETOOTH anslutningsmetod, etc.

Hjälpeveiledning  
(Internett-dokument for en PC/smarttelefon)  
Forklarer detaljer om enheten, BLUETOOTH-tilkoblingsmetoden, osv.



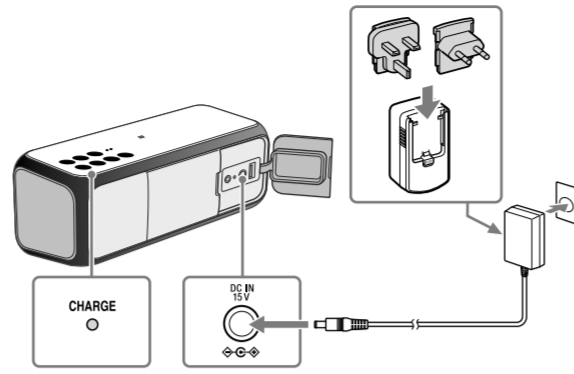
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h_zz/)

Ladda enheten  
Lade enheten

Ladda batteriet för första gången.  
Lade batteriet første gang.

**Obs!**  
Anslut i förväg en kontakt i nätadaptern som passar för ditt land/region. Se till att föra in kontakten helt i nätadaptern tills den klickar på plats.

**Merk**  
Koble et støpsel som passer for landet/regionen din til AC-adapteren på forhånd. Sørg for at du setter støpslet helt inn i AC-adapteren til det klikker på plass.



Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Instruções de operação  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet

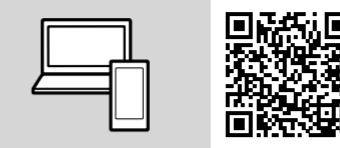


SRS-XB3

Hjælpevejledning

(webbdokument til PC/smartphone)  
Forklarer detaljerne om enheden, BLUETOOTH tilslutningsmetode, osv.

Käyttöopas  
(web-asiakirja PC-tietokoneelle/älypuhelimelle)  
Selittää tietoja laitteesta, BLUETOOTH-yhteyksmenetelmästä jne.



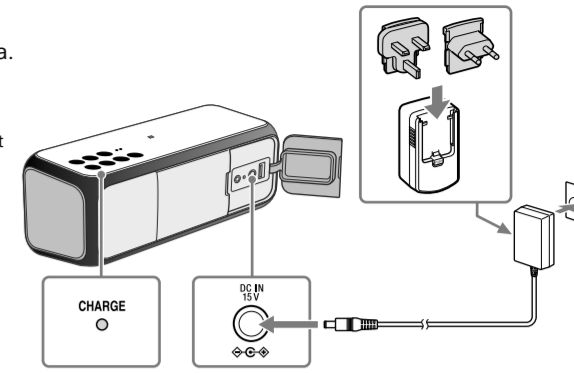
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xb3/h_zz/)

Opladning af enheden  
Laitteen lataaminen

Oplad batteriet første gang.  
Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa.

**Bemærk**  
Sæt et stik, der passer til dit land/region, i lysnetadapteren på forhånd. Sørg for, at stikket er helt sat i lysnetadapteren, indtil der lyder et klik.

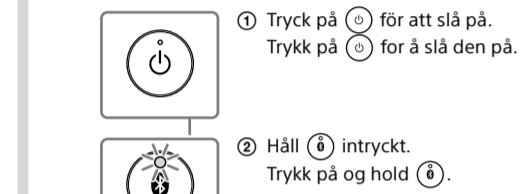
**Huomautus**  
Kiinnitä maassasi/alueellasi käytettävä pistoke verkkolaitteeseen etukäteen. Työnnä pistoke verkkolaitteeseen kunnolla, kunnes se naksauttaa.



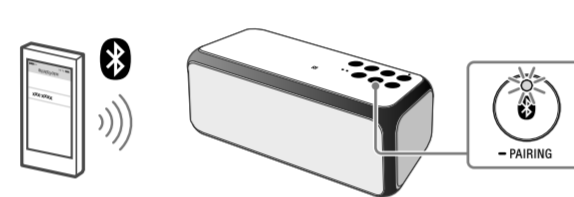
BLUETOOTH-anslutning  
BLUETOOTH-tilkobling

1 Ställ in enheten på ihopparningsläge.  
Sett enheten i paringsmodus.

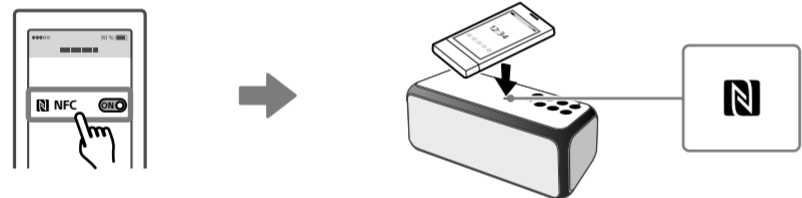
2 Para ihop enheten med din smartphone/iPhone.  
Pare enheten med smarttelefon/iPhone.



\* Steg 2 krävs inte när enheten används för första gången.  
\* Trinn 2 er unødvendig første gang enheten brukes.



Ansluta med en knapptryckning (NFC)  
Slik kobler du til med én berøring (NFC):

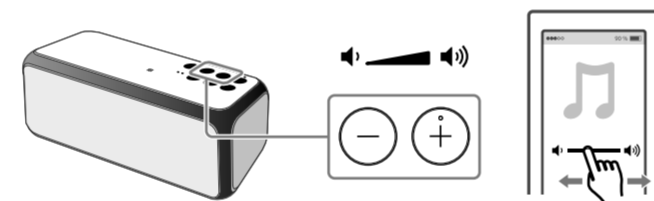


Lyssna  
Lytte

Starta uppspelning.  
Start avspilling.



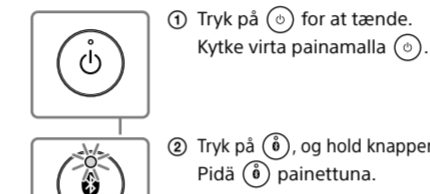
Justera volymen.  
Juster volumet.



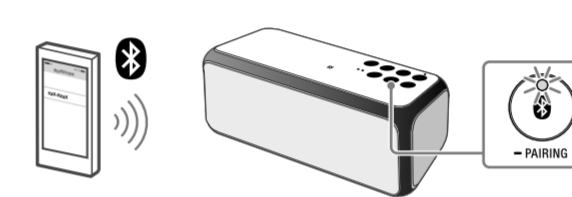
BLUETOOTH-forbindelse  
BLUETOOTH-yhteys

1 Indstil enheden til parringstilstand.  
Aseta laite laiteparin muodostustilaan.

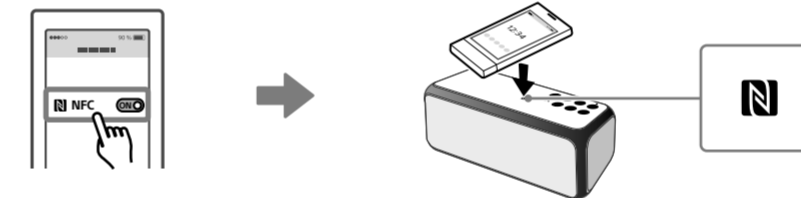
2 Parring af enheden med din smartphone/iPhone.  
Laitteparin muodostaminen älypuhelimien/iPhonen kanssa.



\* Trin 2 er ikke nødvendigt, når enheden bruges første gang.  
\* Vaihe 2 ei ole tarpeen, kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa.



Tilslutning ved hjælp af One-touch (NFC)  
Yhdistäminen yhdellä kosketuksella (NFC):

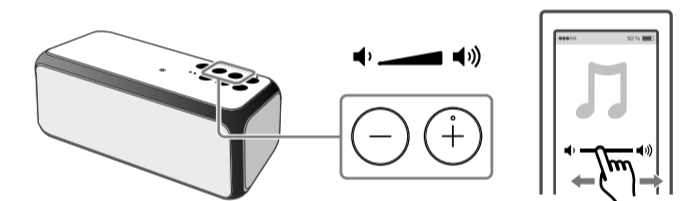


Afspilning  
Kuunteleminen

Start afspilning.  
Käynnistä toisto.



Juster lydstyrken.  
Säädä äänenvoimakkuutta.



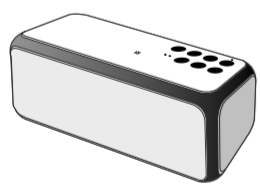
Lyssna med två enheter (funktion för tillägg av högtalare - dubbelt läge/stereoläge)  
Lytte med to enheter (tilførsjonsfunksjon for høyttaler - dobbeltmodus/stereomodus)

1 Förberedelse för två SRS-XB3-enheter.  
Klargjøring for to SRS-XB3-enheter.

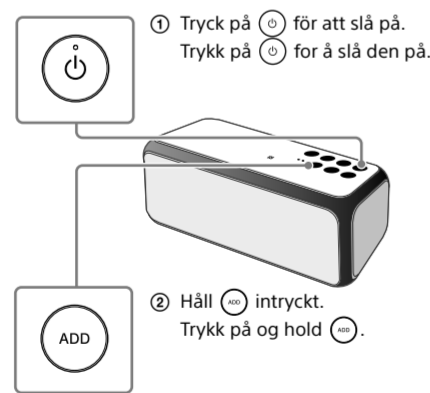
2 Ställ in enhet A och sedan B.  
Still inn enhet A og deretter B.

3 Anslut din smartphone/iPhone till enhet A när 3-indikatorn lyser.  
Koble smarttelefonen/iPhone-enheten til enhet A når 3-indikatoren lyser.

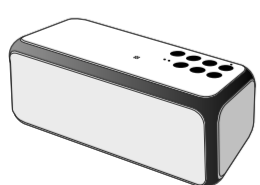
A Enhet A/Enhet A



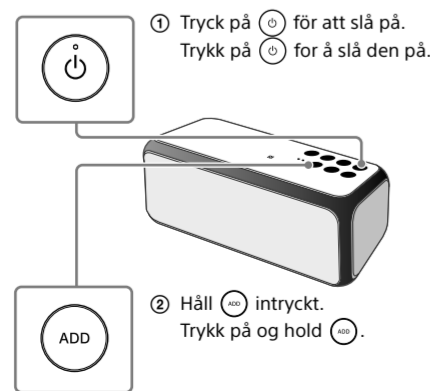
A



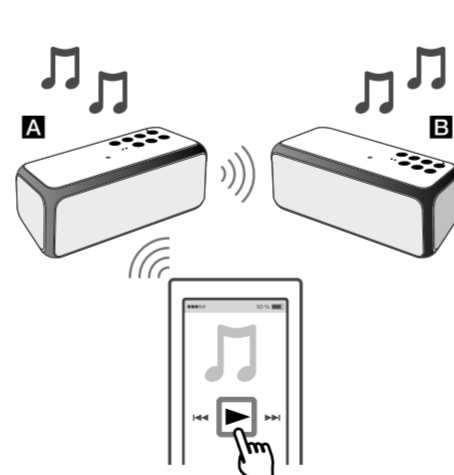
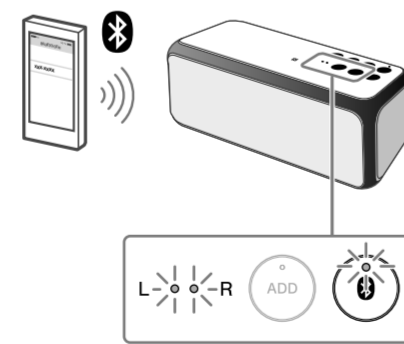
B Enhet B/Enhet B



B

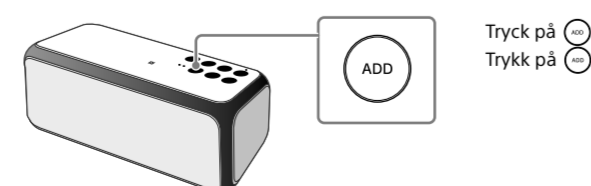


A



\* Standardinställningen är dubbelt läge.  
\* Dobbeltmodus er standard.

Växla mellan dubbelt läge/stereoläge (Lch/Rch)  
Slik bytter du mellom dobbeltmodus/stereomodus (Lch/Rch):



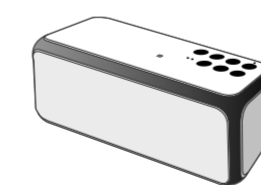
Afspilning med to enheder (funktionen tilføjer højttaler - dobbelt/stereo)  
Kuunteleminen kahdella laitteella (kaiuttimen lisätoiminto - kaksoistila/stereotila)

1 Forberedelse til to SRS-XB3-enheder.  
Kahden SRS-XB3-laitteen valmisteleminen.

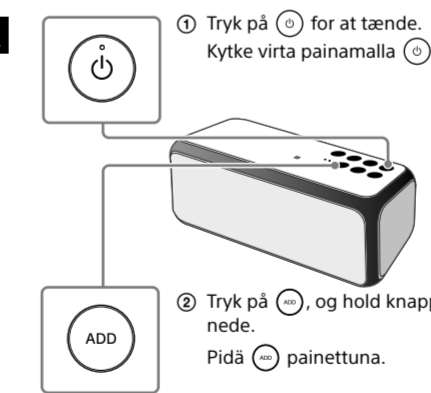
2 Indstil enhed A og derefter B.  
Aseta laite A ja sitten B.

3 Forbind din smartphone/iPhone til enhed A med indikatoren 3 tændt.  
Yhdistä älypuhelin/iPhone laitteeseen A, jonka 3-ilmaisin palaa.

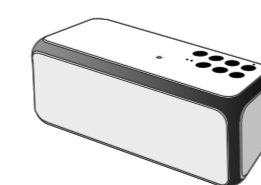
A Enhed A/Laite A



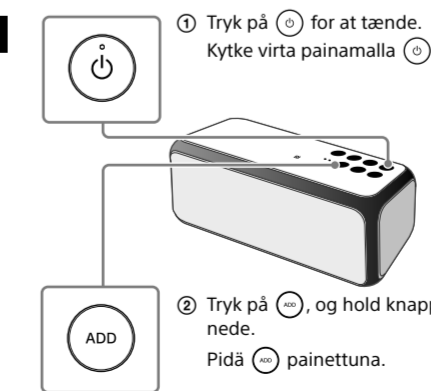
A



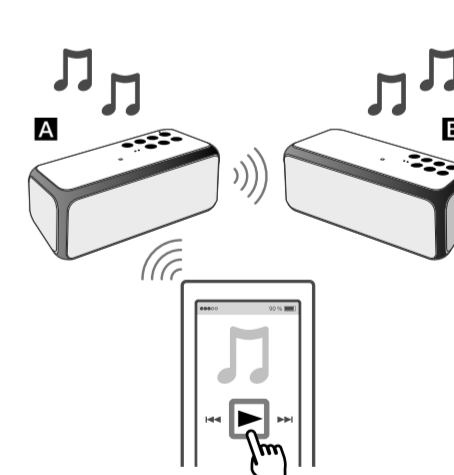
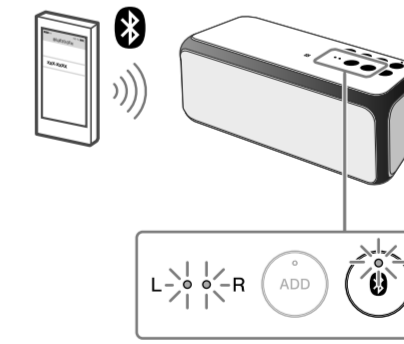
B Enhed B/Laite B



B



A



\* Dobbelt er standard.  
\* Oletuksena on kaksoistila.

Skift mellem dobbelt/stereo (Lch/Rch)  
Kaksoistilan/stereotilan vaihtaminen (vasen/oikea kanava)

